

здесь свои чувства глубокого раскаяния и официально высказываю свои искренние извинения».

Неоднократно подтверждавшаяся всеми последующими премьер-министрами и прочими руководителями нашего правительства, позиция Японии в этом отношении и по сей день остается таковой.

В заключение я отмечу, что в нынешнем году Организация Объединенных Наций отмечает свою шестидесятую годовщину, а в будущем, 2006 году Япония будет праздновать пятидесятую годовщину своего вступления в ее ряды. Организация Объединенных Наций со времени ее зарождения 60 лет назад прошла весьма длинный путь, и такой же путь за этот период прошла и моя страна, Япония. Из одного из вражеских государств во время основания Организации Япония уже давно стала одной из стран, вносящих в нее наибольший вклад как в плане поддержки ее многообразной деятельности, так и в плане удовлетворения ее потребностей. Тем самым Япония проявляет себя как одно из государств-членов, безраздельно преданных и верных идеалам и целям Организации Объединенных Наций.

Позвольте мне заявить о том, что мы гордимся таким послужным списком, и одновременно, со всем смирением, мы, как один из ответственных членов международного сообщества, обязуемся прилагать все свои усилия к дальнейшему поощрению международного сотрудничества и трудиться на благо мира и развития на всей планете, основанных на закреплённых в Уставе принципах и идеалах.

Председатель (*говорит по-французски*): Мне хотелось бы информировать членов Ассамблеи о том, что согласно имеющемуся у меня списку, не выступили еще 11 ораторов. Для того, чтобы сегодня днем смогли выступить все ораторы, я бы призвал всех представителей по возможности в наибольшей мере укорачивать их заявления, и я благодарю их за понимание.

Сейчас я предоставляю слово главе делегации Румынии Его Превосходительству г-ну Михне Йоану Мотоку.

Г-н Моток (Румыния) (*говорит по-английски*): Я выступаю сегодня перед вами, чтобы от имени правительства Румынии высказать чувства своих соотечественников, выразить нашу горечь и воздать

дань глубокого уважения памяти множества тех людей, которые страдали или даже лишились своих жизней — причем большинство просто за то, что были евреями, — в нацистских концентрационных лагерях.

Сегодня — день памяти погибших, а также день для выражения нами признательности тем солдатам, которые положили конец кошмару и бедствию концентрационных лагерей. Мы вспоминаем об освобождении Аушвица-Биркенау как об одной из знаменательных вех в уничтожении всей сети лагерей смерти.

Празднование этого дня в Организации Объединенных Наций и проведение этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи совершенно правомерны и справедливы. Нам нужно помнить о прошлом; нам нельзя забывать его уроков и необходимо стараться руководствоваться ими во времена грядущие.

Румыния всецело поддержала это празднование в Организации Объединенных Наций. Румыны тоже помнят годы нацистского террора, времена той идеологии, которая и породила печально известные лагеря. В них погибли многие румынские евреи. По мере того, как мир познавал всю глубину этого ужаса, румыны тоже осознавали весь размах трагедии, обрушившейся на их сограждан.

Оправляясь от долгого мрака тоталитаризма и заново вливаясь в сообщество демократических наций, румыны пустились в долгий и чрезвычайно трудный путь возрождения памяти и познания всей правды тех трагических лет. Сегодня мы, в Румынии, убеждены, что наш долг знать и не забывать.

Мы считаем, что нам нужно признать и взять на себя определенную ответственность; мы считаем себя обязанными произвести критический анализ истории, чтобы прошлое в том виде, как оно было на самом деле, не забывалось и чтобы в процессе строительства нашего будущего мы смогли перестроиться сами.

Пережитое Румынией во время второй мировой войны в отношении ее собственной еврейской общины — тот факт, что ее граждане стали жертвами холокоста, — нельзя и невозможно забыть или приуменьшить его значение. Трагедия разворачивалась в условиях драматических для страны и нации событий. Для Румынии это было временем глубо-

ких потрясений. Радикальные перемены произошли в ее политическом режиме, в результате которых после государственного переворота к власти пришла пронацистская, антисемитская и антидемократическая партия — Движение легионеров.

Именно тогда в отношении еврейского населения в Румынии начали совершаться преступления. Наиболее значимая глава румынского участия в холокосте связана с депортацией евреев из некоторых районов румынской территории в концентрационный лагерь, расположенный в Заднепровье — на территории между Днестром и Бугом, во время второй мировой войны находившейся под румынским управлением. История преступлений против евреев включает в себя и другие мрачные главы, в том числе совершенный в июне 1941 года ясский погром.

Совместно с несколькими организациями, пережившими Холокост, а также румынской Федерацией еврейских общин правительство учредило в Румынии День памяти жертв холокоста для воздания искренних почестей всем тем, кто пострадал от дискриминационной, антисемитской и расистской политики, поощрявшей румынским государством в середине XX века, в тревожные времена нашей национальной истории. Воздавая почести погибшим и депортированным, тем, кто был вынужден покинуть страну, тем, кто был лишен не только своего имущества, но и прав и свобод, гарантированных им Конституцией, тем, с кем обращались как с низшими человеческими существами, мы ежегодно, 9 октября, проходим испытание совестью и тем самым пытаемся понять причины и последствия игнорирования основных ценностей и традиций терпимости нашего собственного народа.

Кроме того, правительство постановило возложить на международный комитет специализирующихся в этой сфере историков, возглавляемый профессором Эли Визелем, задачу раскрытия всех относящихся к делу фактов, связанных с участием Румынии в холокосте. Недавно опубликованный этим комитетом доклад будет служить основой для всех дальнейших расследований этого ужасающего явления, а также для распространения информации среди общественности, особенно для младших поколений. Министерство просвещения и научных исследований включает в школьные программы факультативный курс о Холокосте.

Эти меры принимаются в рамках более обширной программы распространения знаний и понимания нашего прошлого и событий, связанных с холокостом. Она включает в себя принятие законов, запрещающих фашистские, расистские, ненавистнические или антисемитские символы и организации, а также культы личностей, виновных в преступлениях против человечности.

Румыния уже давно привержена тому, чтобы преодолеть свое прошлое, а также активному участию в международном сотрудничестве в расследовании холокоста. В декабре прошлого года наша страна стала членом Целевой группы по организации международного сотрудничества в поощрении знаний, памяти и исследований о холокосте. Румыния будет и впредь проводить программы научных исследований относительно холокоста, просвещения в целях воспитания терпимости и защиты еврейского культурного наследия в процессе, соединяющем в себе правительственные мероприятия и инициативы гражданской общественности.

Примирение со своим собственным прошлым — со всем его добром и злом — является действием искренним и демократическим способом очищения совести. При осуждении исполнителей совершенных преступлений нам не следует забывать о том, что даже в тяжелых политических и военных условиях того времени многие широко известные, равно как и многие совсем не известные, румыны рисковали своей свободой — даже жизнью — во имя спасения от смерти своих еврейских сограждан. Некоторые из тех румын, которые не согнулись, ныне признаются Государством Израиль в качестве «праведных среди народов».

Холокост имеет особое значение и является уроком для современности. Он не должен повториться. Поэтому мы должны сделать все для того, чтобы грядущие поколения могли все-таки узнать всю правду и осознать ее. Как Эли Визель писал в произведении «Ночь»,

«Я никогда не забуду ту ночь — первую ночь в лагере, которая превратила мою жизнь в длинную ночь, трижды проклятую и трижды обреченную... Я никогда не забуду те мгновения, которые убили моего Бога и мою душу и превратили мои мечты в пыль. Я никогда не забуду этого, даже если я буду обречен жить так же долго, как и сам Господь. Никогда».

Вот почему сегодняшнее празднование освобождения нацистских лагерей смерти имеет столь большое значение. Важно, чтобы этот день памяти отмечался в Организации Объединенных Наций, позволяя тем самым вновь и вновь обращаться к международному сообществу, с тем чтобы закрепить те достижения, которых человечество добилось за последние 60 лет, и обеспечить, чтобы подобные зверства и трагедии никогда не повторились. Сегодня нам очень ярко напомнили о необходимости напрячь все силы для более решительной борьбы с расизмом, ксенофобией и антисемитизмом. К этим проявлениям зла всегда следует относиться очень серьезно.

Для всех нас этот день должен стать возможностью вспомнить и задуматься, хорошей возможностью обдумать тоталитаризм и его трагические последствия, общественные узы и ценности человеческой солидарности, пути обеспечения того, чтобы навсегда восторжествовали демократия, законность и уважение основополагающих прав и свобод всех людей.

Председатель (*говорит по-французски*): Следующий оратор — глава делегации Аргентины Его Превосходительство г-н Сесар Майораль.

Г-н Майораль (Аргентина) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хочу сказать, что с этим заявлением должен был выступать министр иностранных дел Рафаэль Бьельса, который не смог присутствовать здесь по независящим от него причинам.

Г-н Председатель, в Вашем лице я благодарю Генерального секретаря и воздаю ему должное за созыв этой специальной сессии в ознаменование шестидесятой годовщины освобождения нацистских концентрационных лагерей.

Память расставляет все по местам. Память идет вслед за истиной, отставая на несколько шагов и проявляя всегда большее терпение, чем даже те, кого вспоминают или для кого познание истины не всегда является главной задачей. Память подчиняется другим законам. Она разглаживает круги на воде; она естественна только тогда, когда вызывает искренние личные воспоминания в раздумье о Суде, который вынесет суждение о прошлом и будущем.

Шестьдесят лет тому назад, 27 января 1945 года, передовые части Красной армии натолкнулись

на концентрационный лагерь в Аушвице. Там они обнаружили несколько тысяч уцелевших людей, которые были оставлены нацистами, поскольку они не могли ходить. Еще бушевала война, и тех узников, которые еще могли работать, в середине января перевели в другие лагеря, построив в колонны, которые стали известны как «марши смертников».

По просьбе русского начальника перевалочного лагеря в Катовице Примо Леви — главный летописец Аушвица и холокоста — вместе со своим другом Леонардо Дебенедетти составляет книгу знаний о смерти — своего рода приложение системы Тейлора к истреблению людей. Она легла в основу их «Доклада о гигиенических и санитарных условиях в концентрационном лагере для евреев в Моновице (Аушвиц, Верхняя Силезия)».

Это бюрократическое название не может скрыть паники; научный стиль письма не может подавить крик ужаса: истина вскоре придаст смысл словам. Леви и Дебенедетти разъяснили, что по прибытии в Моновиц — концентрационный лагерь, предназначенный для крупномасштабного производства синтетической резины, — узников направляли в дезинфекционный блок, где их головы обривали наголо. Затем их направляли в душевую, где держали взаперти до следующего утра.

Эти изможденные, голодные, мучимые жаждой, истощенные мужчины, насмерть напуганные увиденным и полные волнений за свое будущее и за судьбу своих близких, с которыми они были грубо разлучены лишь несколько часов назад, терзаемые мрачными, трагическими предчувствиями, были вынуждены стоять всю ночь в воде. В шесть часов утра их обработали гигиеническим раствором и заставили принять теплый душ. Они еще не успели обсохнуть, как их сразу же заставили перейти в другой блок, при этом они шли босиком по снегу.

Леви и Дебенедетти объясняют значение слова «чистота» в лагере: любой впервые входящий в барак и мельком оглядывающий это помещение, не мог заметить, что в его стенах, балках, в углублениях для нар жили тысячи клопов и блох, которые не давали узникам спать.

Однако память всегда идет рука об руку с правдой. Она заставляет ее двигаться вперед; она не дает ей блуждать, не позволяя ей терять свой голос и не давая ей замолчать навеки.